

7. Verte impios, et non erunt: domus autem justorum permanebit.

8. Doctrinā suā noscetur vir: qui autem vanus et excors est, patebit contemptui.

9. <sup>a</sup> Melior est pauper et sufficiens sibi, quam gloriosus et indigens pane.

10. Novit justus jumentorum suorum animas: viscera autem impiorum crudelia.

11. <sup>b</sup> Qui operatur terram suam, satiabitur panibus: qui autem sectatur otium, stultissimus est.

Qui suavis est in vini demorationibus, in suis munitionibus relinquit contumeliam.

12. Desiderium impii munimentum est pessimorum: radix autem justorum proficiet.

13. Propter peccata labiorum ruina proximat malo: effugiet autem justus de angustia.

14. De fructu oris sui unusquisque replebitur bonis, et juxta opera manuum suarum retribuetur ei.

15. Via stulti recta in oculis ejus: qui autem sapiens est, audit consilia.

16. Fatuus statim indicat iram suam: qui autem dissimulat injuriam, callidus est.

17. Qui quod novit loquitur, index justitiæ est: qui autem mentitur, testis est fraudulentus.

18. Est qui promittit, et quasi gladio pun-

7. Trastorna á los impíos, y no serán <sup>1</sup>: mas la casa de los justos permanecerá.

8. Por su doctrina <sup>2</sup> será conocido el varon: mas el que es vano y sin cordura, estará expuesto al desprecio.

9. Mejor es el pobre, pero que se basta á sí mismo, que el jactancioso, y que está necesitado de pan <sup>3</sup>.

10. El justo cuida de la vida de sus bestias <sup>4</sup>: mas las entrañas de los impíos crueles.

11. El que labra su tierra, se saciará de pan: mas el que ama el ocio, es muy necio.

El que tiene su gusto <sup>5</sup> en detenerse en el vino <sup>6</sup>, en sus fortalezas <sup>7</sup> deja atenta <sup>8</sup>.

12. El deseo del impío es la fortaleza de los peores <sup>9</sup>: mas la raiz <sup>10</sup> de los justos aprovechará.

13. Por los pecados de los labios se acerca la ruina al malo: mas el justo escapará de la angustia <sup>11</sup>.

14. Del fruto <sup>12</sup> de su boca será henchido de bienes cada uno, y segun las obras de sus manos le será retribuido.

15. El camino del necio es derecho en los ojos de él <sup>13</sup>: mas el que es sabio, escucha los consejos.

16. El fatuo luego muestra su enojo: mas el que disimula la injuria, es prudente <sup>14</sup>.

17. El que dice lo que sabe <sup>15</sup>, es un manifestador de justicia: mas el que miente, testigo es engañoso <sup>16</sup>.

18. Hay quien promete <sup>17</sup>, y es aguijado de la

1 Véase el Salm. ciii, 35. Los LXX: οὐ εἶν' στροφῆν ἢ ἀσελῆς ἀφανίζεται, adonde quiera que se volviere el impio, será exterminado.

2 Por sus razones llenas de sabiduría.

3 Como sucede á muchos hidalgos, que muy preciados de su nobleza, no tienen pan que llevar á la boca, ni que dar á su familia, Eccli. x, 30, ni se aplican á industria alguna para procurarlos. La verdadera nobleza, si bien se considera, no consiste en una vida orgullosa é indolente, sino en el trabajo y en la virtud.

4 Extiende su cuidado y providencia aun á las bestias, que están á su servicio.

5 Quien pasa el tiempo en beber vino, y saborearse con él.

6 En los convites y tabernas, en donde se pasa alegremente el tiempo, bebiendo con destemplanza.

7 Ó en su casa y familia. Parece que aqui tambien reprende á los soldados, que estando para la defensa de una fortaleza, gastan el tiempo en beber y jugar. Estos dejan allí la afrenta, si viniendo de improviso el enemigo, los coge descuidados.

8 MS. 3. Escarmiento. La cual se sigue á la embriaguez, y á la disipacion de los bienes. Este hemistiquio no se halla en el texto hebreo; pero se lee en los LXX.

9 Apetece el impio, dice el texto hebreo, la red, las malas artes. Otros: La fortaleza, el apoyo de los malvados, que son sus semejantes; y este es tambien el sentido que explica en este lugar la Vulgata. Los LXX: ἐπιθυμία ἀσελῶν κακῶν, los deseos de los impios son malos.

10 La gracia y bendicion de Dios.

11 Porque pone en Dios toda su confianza; y se vale de su prudencia.

12 Le llenará de bendiciones en premio del fruto, que habrá hecho con sus santos documentos y exhortaciones.

13 Y por eso su soberbia y ceguedad no le deja tomar ni seguir consejo ajeno.

14 Llevándola con paciencia, y sin conservar resentimiento de ella.

15 Y de lo que está bien asegurado. Aquí distingue el testigo falso del verdadero. Véase el cap. xiv, 5, y el xix.

16 MS. 3. Acedado.

17 Inconsideradamente, y despues cuando se ve enredado, y que no puede cumplir honesta y licitamente lo que ha prometido, se arrepiente y atormenta, y quisiera revocarlo. Así sucedió á Herodes. MATTH. xiv, 9. El Hebreo:

a Eccli. x, 30. — b Ibid. xx, 30.

gitor conscientia: lingua autem sapientium sanitas est.

19. Labium veritatis firmum erit in perpetuum: qui autem testis est repentinus, concinnat linguam mendacii.

20. Dolus in corde cogitantium mala: qui autem pacis ineunt consilia, sequitur eos gaudium.

21. Non contristabit justum quidquid ei acciderit: impii autem replebuntur malo.

22. Abominatio est Domino labia mendacia: qui autem fideliter agunt, placent ei.

23. Homo versutus celat scientiam: et cor insipientium provocat stultitiam.

24. Manus fortium dominabitur: quæ autem remissa est, tributis serviet.

25. Mœror in corde viri humiliabit illum, et sermone bono lætificabitur.

26. Qui negligit damnium propter amicum, justus est: iter autem impiorum decipiet eos.

27. Non inveniet fraudulentus lucrum: et substantia hominis erit auri pretium.

28. In semita justitiæ, vita: iter autem devium ducit ad mortem.

conciencia como con espada: mas la lengua de los sabios es sanidad <sup>1</sup>.

19. El labio de verdad será siempre constante <sup>2</sup>: mas el testigo que es inconsiderado, urde un lenguaje de mentira <sup>3</sup>.

20. Engaño hay <sup>4</sup> en el corazon de los que piensan males: mas á los que tratan consejos de paz <sup>5</sup>, los sigue el gozo <sup>6</sup>.

21. No se contristarán el justo por cosa, que le acontezca: mas los impíos estarán llenos de mal.

22. Los labios mentirosos son abominacion al Señor: mas los que obran fielmente, le agradan.

23. El hombre cauto encubre <sup>7</sup> el saber: y el corazon de los necios saca á fuera su necedad.

24. La mano de los fuertes <sup>8</sup> señoreará: mas la que es floja, será pechera.

25. La melancolía en el corazon del hombre le abatirá, y con buenas palabras <sup>9</sup> se alegrará.

26. El que por el amigo no hace caso del daño, es justo: mas el camino de los impíos <sup>10</sup> los engañará <sup>11</sup>.

27. El fraudulento <sup>12</sup> no hallará ganancia: y el haber del hombre será oro precioso.

28. En la senda de la justicia está la vida: mas el camino extraviado <sup>13</sup> conduce á la muerte.

## CAPÍTULO XIII.

De la lengua, y de las riquezas. Los impios son insaciables.

1. Filius sapiens, doctrina patris: qui autem illusor est, non audit cum arguitur.

1. El hijo sabio es la doctrina del padre <sup>14</sup>: el que es burlador, no oye cuando le corrigen.

Hay quien profere palabras semejantes á estocadas de espada; que hieren como estocadas, etc. el calumniador, murmurador, etc.

1 Al contrario la lengua del justo, lejos de herir, procura sanar las heridas, que otros han hecho.

2 Porque se mantiene siempre constante en lo que ha dicho.

3 Con una sarta de mentiras procura componer la primera que dijo, por no parecer que mintió. El Hebreo: Mas la lengua de mentira por un momento; por cuanto luego se descubre.

4 Falsa paz y contentamiento, porque se hallan despues burlados y defraudados del bien, que esperaban sacar por medio del mal, que pensaron y maquinaron.

5 Á los que alimentan en su corazon pensamientos de paz y de bien.

6 Que les dará la sinceridad y seguridad de su conciencia. — 7 MS. 3. Cela.

8 El Hebreo: De los industriosos, y los que son laboriosos. Supra x, 4.

9 Con que se muestre compasion de su trabajo, y se le consuele.

10 Los cuales solo atienden á sus intereses, sin cuidarse de los otros.

11 Porque en iguales circunstancias tampoco encontrarán quien acuda á socorrerlos; ó porque Dios los abandonará en pena de su malicia y crueldad.

12 El usurero, y el que se valiere de otros medios injustos. El Hebreo: El engañoso, etc. Otros: El perezoso, v. 24, no chamuscará su caza; tomada la traslacion de los cazadores. Como si dijera: No tendrá el gusto de asar la caza que cogiere, para comerla, porque antes le será quitada. El haber del hombre diligente es oro precioso: la abundancia de las riquezas es para el hombre diligente. Ó tambien: las riquezas del hombre justo son preciosas como el oro. El Hebreo: Debe haber para el hombre cosa mas preciosa, que la diligencia?

13 Que se aparta de la razon y justicia. El texto hebreo lee así: Y en el camino de su vereda no hay muerte; que es repeticion de la misma sentencia.

14 Como si dijera: El fruto de la buena educacion de un padre brilla en la sabiduría del hijo. Es una metonimia, en donde se pone la causa por el efecto. Los LXX: υἱὸς πανουργός, ὑπὸ κλοῦ πατρὸς δὲ ἀνίκτος ἐν ἀπωλείᾳ, el hijo sabio es obediente al padre: mas el hijo desobediente, en perdicion.



2. De fructu oris sui homo satiabitur bonis: anima autem prævaricatorum iniqua.

3. Qui custodit os suum, custodit animam suam: qui autem inconsideratus est ad loquendum, sentiet mala.

4. Vult et non vult piger: anima autem operantium impinguabitur.

5. Verbum mendax justus detestabitur: impius autem confundit, et confundetur.

6. Justitia custodit innocentis viam: impietas autem peccatorem supplantat.

7. Est quasi dives, cum nihil habeat: et est quasi pauper, cum in multis divitiis sit.

8. Redemptio animæ viri, divitiæ suæ: qui autem pauper est, increpationem non sustinet.

9. Lux justorum lætificat: a lucerna autem impiorum extinguetur.

10. Inter superbos semper jurgia sunt: qui autem agunt omnia cum consilio, reguntur sapientiâ.

11. Substantia festinata minuetur: quæ autem paulatim colligitur manu, multiplicabitur.

12. Spes, quæ differtur, affligit animam: lignum vitæ desiderium veniens.

13. Qui detrahit alicui rei, ipse se in futurum obligat: qui autem timet præceptum, in pace versabitur.

Animæ dolosæ errant in peccatis: justi

2. El hombre se saciará de bienes, fruto de su boca: mas el alma de los prevaricadores es iniqua.

3. Quien guarda su boca, guarda su alma: mas el que es inconsiderado para hablar, sentirá males.

4. Quiere y no quiere el perezoso: mas el alma de los laboriosos será engrosada.

5. El justo detestará la palabra de mentira: mas el impio avergüenza, v será avergonzado.

6. La justicia guarda el camino del inocente: mas la impiedad echa por tierra al peccador.

7. Hay quien parece rico, no teniendo nada: y hay quien parece pobre, teniendo muchas riquezas.

8. El rescate de la vida del hombre son sus riquezas: mas el que es pobre, no aguanta la amenaza.

9. La luz de los justos da alegría: mas la lámpara de los impios se apagará.

10. Entre los soberbios siempre hay contiendas: mas los que todas las cosas hacen con consejo, se rigen por la sabiduría.

11. La riqueza hecha de prisa se menoscabará: mas la que se recoge poco á poco con la mano, se aumentará.

12. La esperanza, que se retarda, affige al alma: árbol de vida el deseo, que se cumple.

13. Quien vitupera alguna cosa, él mismo se obliga para lo futuro: mas el que teme el precepto, en paz vivirá.

Las almas engañadoras yerran en los pe-

1 El hombre justo se sacia de bienes, que son fruto de sus labios. El alma de los prevaricadores es mala. El Hebréo. Mas el alma de los prevaricadores comerá el mal: recibirá el galardón, que corresponde á su iniquidad.

2 Siendo circunspecto y mirado en el hablar, se librará de los muchos males, á que exponen al necio sus palabras inconsideradas y poco meditadas.

3 Á vista del trabajo muda de propósito; y así se le pasa el tiempo en buenos descos, pero sin hacer obra alguna buena. Cap. XXI, 25, 26.

4 El que no huye del trabajo abundará de toda suerte de bienes. Por sinécdoque alma se toma por todo el hombre.

5 FERRAR. Hará afedescer. Causará confusión y afrenta á otros y á sí mismo, viéndose desechado y aborrecido de todos. El Hebréo: Mas el impio se hace hediondo, odioso, abominable é infame.

6 Estas palabras tienen dos sentidos. Hay algunos que se fingen ricos, no teniendo nada; y otros por el contrario, que teniendo mucho, dan á entender que son pobres. Ó tambien: Hay algunos, que en su misma pobreza son ricos, porque viven contentos con lo poco que tienen; Philip. IV, et II Corinth. VI, y hay otros, que teniendo muchas riquezas son pobres de corazón y de espíritu; porque no saben usar de lo que tienen. Al avaro del mismo modo le jatta lo que tiene, que lo que no tiene.

7 El rico fácilmente se exime de cualquier gravámen ó peligro con el dinero que tiene; pero el pobre careciendo de dinero, con que poder rescatar la vejacion, tiene que ceder á todo. Puede tambien explicarse en otro sentido, que es conforme al Hebréo, en donde se lee: Y el pobre no oye amenaza; porqu. su pobreza le pone á cubierto de las opresiones, peligros y violencias, á que están expuestos los que tienen riquezas. Véase S. AGUSTIN, Sermon. CCXI de Tempore.

8 Porque cada uno de ellos quiere que prevalezca su dictámen. — 9 Con el trabajo, y por buenos medios.

10 Del bien. Porque aquel que espera, teme y está solícito de lo que espera. Mas la esperanza teológica, aunque por cuanto se difieren los bienes eternos, causa affliction; pero por la mucha estima, que se hace de ellos, da consuelo. S. THOM. II, Quest. XXXII, art. III.

11 El Hebréo: El que menosprecia la palabra de Dios, andará en perdicion, ó perecerá por ello. Y este es el sentido tambien de la Vulgata, como se ve por la antitesis, que se sigue. Como si dijera: El que desprecia la ley, queda sujeto á la pena, que prescribe la misma ley contra aquellos, que la desprecian.

a Infrá xxiv, 20.

autem misericordes sunt, et miserantur.

14. Lex sapientis fons vitæ, ut declinet à ruina mortis.

15. Doctrina bona dabit gratiam: in itinere contemptorum vorago.

16. Astutus omnia agit cum consilio: qui autem fatuus est, aperit stultitiam.

17. Nuntius impij cadet in malum: legatus autem fidelis, sanitas.

18. Egestas, et ignominia ei, qui deserit disciplinam: qui autem acquiescit arguenti, glorificabitur.

19. Desiderium si compleatur, delectat animam: detestantur stulti eos, qui fugiunt mala.

20. Qui cum sapientibus graditur, sapiens erit: amicus stultorum similis efficietur.

21. Peccatores persequitur malum: et justis retribuunt bona.

22. Bonus relinquit hæredes filios, et nepotes: et custoditur justo substantia peccatoris.

23. Multi cibi in novalibus patrum: et aliis congregantur absque judicio.

24. Qui parit virgæ, odit filium suum: qui autem diligit illum, instanter erudit.

25. Justus comedit, et replet animam suam: venter autem impiorum insaturabilis.

cados: mas los justos son misericordiosos, y se apiadan.

14. La ley del sabio fuente de vida, para desviarse de la ruina de la muerte.

15. La buena doctrina dará gracia: en el camino de los menospreciadores hay sima.

16. El cuerdo todas las cosas hace con consejo: mas el que es necio, descubre su necedad.

17. El mensajero del impio caerá en el mal: mas el enviado fiel, sanidad.

18. Pobreza é ignominia á aquel, que abandona la correccion: mas el que se aquieta al que le reprende, será glorificado.

19. El deseo, si se cumple, deleita el alma: detestan los necios á aquellos, que huyen el mal.

20. El que anda con sabios, sabios será: el amigo de los necios, tal se hará como ellos.

21. El mal persigue á los peccadores: y los justos serán recompensados con bienes.

22. El bueno deja que heredar á los hijos y nietos: y para el justo se guarda la hacienda del peccador.

23. En los barbechos de los padres hay mucho pan: y se recoge para otros sin juicio.

24. El que excusa la vara, quiere mal á su hijo: y el que lo ama con muchas veras lo corrige.

25. El justo come, é hinche su alma: mas el vientre de los impios es insaciable.

1 Porque no aciertan á ejecutar sus engaños y dobleces, permitiéndolo así Dios en castigo suyo. Tambien: Andan de aquí para allí en sus pecados. Y así su vida es un continuo círculo de vicios y de pecados. Este hemistiquio no se halla en el Hebréo. En los LXX se lee aquí el que está en la Vulgata despues del v. 15, en el capítulo siguiente.

2 El Hebréo: De los lazos de la muerte, que son el pecado. — 3 Con Dios y con los hombres.

4 El que desprecia la buena doctrina es una sima de perdicion. El Hebréo: El buen entendimiento conciliará gracia: mas el camino de los prevaricadores es duro, áspero, difícil, impracticable.

5 Es alivio y salud de los pueblos, porque manejando los negocios con destreza y prudencia, lo allana todo y nunca llega á los extremos de un rompimiento. Los LXX leyeron mélech sin áleph; y así trasladan βασιλεύς θρασύς ἐμπροσθέντος εἰς κακὰ: ἀγγελὸς δὲ σοφῆς ῥύσεται αὐτόν, un rey temerario caerá en males: mas un enviado sabio le librará. Lo que por su imprudencia echó á perder un príncipe temerario, lo reparará con su buen manejo un ministro ó embajador sabio y prudente. — 6 Será honrado.

7 Porque van encontrados en los sentimientos, teniendo por males los que son bienes: y al contrario.

8 El Hebréo por una elegante paronomasia, וְרַעְיָה כְּסִילִים יִרְוֶה, el que da de comer á los necios será quebrantado. Los LXX: ὁ δὲ συμπεροσόμενος ἀφρασί, ἡγοσθήσεται el que anda con los necios será conocido; y de aquí viene aquel dicho: dime con quien andas, y te dire quien eres.

9 El Hebréo y los LXX: A los hijos de los hijos.

10 Porque segun el Evangelio, MATTHÆI XXV, 28, se quitará el talento al que no le dió á ganancia, para dárselo al que hizo fructificar los que recibió.

11 Este versículo se explica en varias maneras. Los padres rompen muchos terrenos, y labran muchas tierras, con lo que hacen un grande repuesto de riquezas: pero no consideran, que las recogen para otros, porque luego que entren á heredarlas los hijos, las disiparán por falta de juicio y de conocimiento. Otros pretenden, que hay error en aliis, y que se ha de leer alii, cibi, congregantur, absque judicio, en paz, sin contiendas, sin pleitos.

La palabra hebréa אֲשִׁירָה, que S. JERÓNIMO traslada padres, otros la interpretan pobres, ó principes, etc., y explican esto en diversos sentidos; y tambien el segundo miembro de este modo: El campo labrado por los pobres, produce alimento en abundancia; mas es tal, que se consume luego por falta de buen gobierno. Los LXX: Δίκαιοι ποιήσουσιν ἐν πλούτῳ ἔτη πολλά: ἀδικοὶ δὲ ἀπολοῦνται σύντομος; los justos cumplirán muchos años en riquezas: mas los injustos perecerán brevemente.

12 Antes que tome malos resabios. — 13 Sacando como la abeja provecho de todo, para adelantar en la virtud.

14 Y así siempre están con hambre, como lo expresa el Hebréo; porque les falta el verdadero alimento del alma, que es la caridad. Los bienes de este mundo no pueden contentar ni saciar.

a Infrá xxiii, 13.



## CAPÍTULO XIV.

Nada se debe hacer sin consejo. Efectos de la sabiduría y de la necedad.

1. Sapiens mulier ædificat domum suam: insipiens extructam quoque manibus destruet.

2. Ambulans recto itinere, et timens Deum, despicitur ab eo, qui infami graditur viã.

3. In ore stulti virga superbiæ: labia autem sapientium custodiunt eos.

4. Ubi non sunt boves, præsepe vacuum est: ubi autem plurimæ segetes, ibi manifesta est fortitudo bovis.

5. Testis fidelis non mentitur: profert autem mendacium dolosus testis.

6. Quærit derisor sapientiam, et non invent: doctrina prudentium facilis.

7. Vade contra virum stultum, et nescit labia prudentiæ.

8. Sapientia callidi est intelligere viam suam: et imprudentia stultorum errans.

9. Stultus illudet peccatum, et inter justos morabitur gratia.

10. Cor quod novit amaritudinem animæ suæ, in gaudio ejus non miscbitur extraneus.

11. Domus impiorum deletur: tabernacula verò justorum germinabunt.

1. La mujer sabia edifica su casa: mas la necia aun la fabricada destruirá con sus manos.

2. El que anda por camino derecho, y teme á Dios, será despreciado de aquel, que va por camino infame.

3. La boca dei necio es vara de soberbia: mas los labios de los sabios son su guarda.

4. En donde no hay bueyes, el pesebre está vacío: mas en donde hay muchas mieses, allí está manifesta la fuerza del buey.

5. El testigo fiel no miente: mas el testigo doloso profiere mentira.

6. El mofador busca sabiduría, y no la halla: la doctrina de los prudentes es fácil.

7. Marcha al contrario del varon necio, él no sabe palabras de prudencia.

8. La sabiduría del prudente es entender su camino: y la imprudencia de los necios va errante.

9. El necio se mofará del pecado, y entre los justos morará la gracia.

10. El corazon que conoce la amargura de su alma, en su gozo no se mezclará extraño.

11. La casa de los impios será arrasada: mas las tiendas de los justos florecerán.

1 Le da seguridad y estabilidad con su diligencia, buen gobierno, y sobre todo con la buena crianza de sus hijos.

2 Por el camino del vicio, que trae consigo tanta deshonra. Este malvado aborrece á los que no se semejan á él.

3 Porque es el instrumento, con que los necios muestran la altivez, que alimenta en su corazon. Puede esto explicarse en dos sentidos: Con su desenfreno en el hablar ofenden sin respeto la fama ajena; Job v, 21, ó sus mismos discursos licenciosos son el castigo de su necedad y soberbia, porque los exponen á la risa y mofa de todos.

4 Para evitar los males, por cuanto no hablan sino cuando y como deben.

5 El Hebréo: *El granero*. Esto significa, que en donde no hay quien labre la tierra, tampoco puede haber cosecha: y por consiguiente ni el fruto, que de ella proviene. Lo cual puede aplicarse muy bien á los ministros del Evangelio.

6 El escarnecedor hace semblante de querer buscarla; pero la malicia de su corazon impide el buen efecto.

7 *1 Tim. iii, 7*. El prudente se instruye fácilmente, porque tiene luz en el entendimiento, y desea con eficacia aprovechar.

8 No te juntes, ni tengas comunicacion con el necio; antes bien debes tomar el rumbo contrario en sus consejos. El Hebréo: *Aléjate del hombre insensato, porque no hallarás en él palabras de prudencia*.

9 Examinar bien todas sus acciones, para no tener que arrepentirse de haber hecho alguna inconsideradamente. La imprudencia de los necios es errante. El Hebréo: *Es engano*; porque se fian de su propio juicio, y todo es ilusion.

10 Del suyo y del ajeno; porque teniendo cauterizada la conciencia, le mira como una cosa de burla; *Suprà x, 23*, mas el justo goza de alegría sólida en su buena vida, porque siente en su corazon los consuelos de la gracia de Dios, y su aprobacion. El Hebréo: *Y entre los rectos hay amor, benevolencia, compasion de caridad, que cubre las faltas del prójimo*.

11 MS. 3. *No codra al extraño*. El corazon propio ó conciencia de cada uno, es solo el que puede conocer el gozo ó tristeza interior de su alma: y así muchas veces exteriormente se muestra ó finge alegre ó triste; pero ninguno conoce mejor su verdadero estado interior, que el mismo hombre.

α Job xii, 4.

12. Est via, quæ videtur homini justa: novissima autem ejus deducunt ad mortem.

13. Risus dolore miscbitur, et extrema gaudii luctus occupat.

14. Viis suis replebitur stultus, et super eum erit vir bonus.

15. Innocens credit omni verbo: astutus considerat gressus suos.

Filio doloso nihil erit boni: servo autem sapienti prosperi erunt actus, et dirigetur via ejus.

16. Sapiens timet, et declinat à malo: stultus transilit, et confidit.

17. Impatiens operabitur stultitiam: et vir versutus odiosus est.

18. Possidebunt parvuli stultitiam, et expectabunt astuti scientiam.

19. Jacebunt mali ante bonos: et impii ante portas justorum.

20. Etiam proximo suo pauper odiosus erit: amici verò divitum multi.

21. Qui despicit proximum suum, peccat: qui autem miseretur pauperis, beatus erit.

Qui credit in Domino, misericordiam diligit. 22. Errant qui operantur malum: misericordia et veritas præparant bona.

23. In omni opere erit abundantia: ubi autem verba sunt plurima, ibi frequenter egestas.

24. Corona sapientium, divitiæ eorum: fatuitas stultorum, imprudentia.

25. Liberat animas testis fidelis: et profert mendacia versipellis.

26. In timore Domini fiducia fortitudinis, et filiis ejus erit spes.

27. Timor Domini fons vitæ, ut declinent à ruina mortis.

12. Hay un camino que al hombre parece real: mas su fin conduce á la muerte.

13. La risa será mezclada de dolor, y el llanto ocupa los extremos del gozo.

14. El necio será harto de sus caminos; y el hombre bueno será sobre él.

15. El sencillo cree á toda palabra: el cauto considera sus pasos.

Al hijo doloso nada le saldrá bien: mas las acciones del siervo sabio tendrán prosperidad, y será enderezado su camino.

16. El sabio teme, y se desvia del mal: el necio pasa adelante, y confía.

17. El que no sufre obrará necedad: y el hombre solapado es aborrecible.

18. Los poco avisados poseerán la necedad, y los cautos esperarán la ciencia.

19. Estarán por tierra los malos delante de los buenos: y los impios ante las puertas de los justos.

20. Aun á su deudo será enojoso el pobre: mas los amigos de los ricos serán muchos.

21. El que mira debajo de sí á su prójimo, pecca: mas el que se apiada del pobre, será bienaventurado.

El que cree en el Señor, ama la misericordia. 22. Yerran los que obran el mal: la misericordia y la verdad preparan bienes.

23. En toda labor habrá abundancia: mas en donde hay muchísimas palabras, allí frecuentemente hay pobreza.

24. Las riquezas de los sabios les son corona: la fatuidad de los necios es imprudencia.

25. El testigo fiel libra las almas, mas el doble profiere mentiras.

26. En el temor del Señor hay confianza firme, y sus hijos tendrán esperanza.

27. El temor del Señor es fuente de vida, para que se desvien de la ruina de muerte.

1 Aquí el Sabio no parece que habla en general del camino, que lleva á la perdicion; sino de algun caso particular, en el que nos parece camino real, derecho y de vida, y se halla despues que es muy torcido y de muerte; tal puede considerarse la justicia carnal, como la de los Judíos y Phariseos; ó un falso zelo, ó la prudencia, con la que creyéndonos sabios, y que todo lo podemos gobernar con acierto, no queremos admitir, ni sujetarnos á consejo de otro. *Rom. viii*. — 2 Será castigado segun merece su proceder. *Suprà*, xii, 14.

3 El bueno es de mejor condicior que el necio; se alimenta de bienes sólidos, y espera los eternos.

4 En el Hebréo no se halla este *hemistiquio*. En lxx se lee en el capítulo precedente despues del v. 13.

5 El Hebréo: *El que es pronto á la ira, comete locuras*. Mas se hará odioso el solapado, ó el que oculta su ira, esperando oportunidad para desahogarla: con la venganza. *Cap. x*, 18.

6 En el texto hebréo se lee de este modo: *וְעַל יְרֵכָה יִתְּרֵם וְעַל יְרֵכָה יִתְּרֵם*, y los prudentes se coronarán de sabiduría, conseguirán gloria y honor por su sabiduría.

7 Serán humillados: así sucedió á los hermanos de Joseph. — 8 Para suplicar ó mendigar.

9 Esto último falta en el Hebréo.

10 Hay abundancia en donde hay industria, y se trabaja. Mas hay pobreza en donde se habla mucho, y nada se hace.

11 Las riquezas sirven de adorno, y dan realce á la virtud de un hombre sabio; pero son inútiles para poner un velo á las sandeces de un necio. — 12 De los calumniados y oprimidos.

13 Porque espera el auxilio del Señor para vencer todos los impedimentos, que se le opongan en el camino de la virtud y observancia de sus mandamientos.

14 Porque los que son hijos de Dios, le miran como á Padre y fuente de todo bien.

α *Infra* xvi, 25. — β *Infra* xix, 6, 7.